

Stanovisko k autorizované konverzi dokumentu vydaného ze spisu

Na základě žádosti o stanovisko k možnosti provedení autorizované konverze dokumentu vydaného ze spisu Archivu bezpečnostních složek, které archivuje dokumenty již zaniklé školy, včetně maturitních vysvědčení, sdělujeme následující.

Zákon nevyžaduje, aby vstupem byl pouze originál. Naopak běžně se konvertují i úředně ověřené kopie, stejnopisy apod.

Pro základní posouzení je klíčové, že:

- archiv nevydal prostou fotokopii,
- vydal úředně ověřený opis/kopii ze spisu,
- tato kopie sama o sobě nahrazuje ztracený originál v rozsahu, v jakém ji právní předpisy uznávají.

To, že na ní už není původní ochranný tiskopis maturitního vysvědčení (zajišťující prvek), není samo o sobě překážkou konverze. Czech POINT nekontroluje pravost původního maturitního vysvědčení, ale provádí konverzi předloženého dokumentu a hodnotí předložený dokument.

Odlišná situace by nastala například v případě předložení prosté kopie dokumentu, u níž by nebylo možné spolehlivě ověřit její právní povahu ani vztah k původní listině. Stejně tak by mohly vzniknout pochybnosti u vidimované listiny, pokud by ověřovací doložka obsahovala informaci o zajišťovacích prvcích původního dokumentu, které by nebylo možné při konverzi zachytit nebo jejichž existence by byla pro posouzení listiny podstatná.

Obdobně by bylo nutné pečlivě posoudit situaci, kdy by byl předložen dokument vzniklý dřívější autorizovanou konverzí nebo jiný dokument bez zřejmého označení, zda se jedná o originál, stejnopis, opis či ověřenou kopii, a z jeho obsahu by nebylo možné tuto skutečnost bezpečně dovodit. V takovém případě by mohly vzniknout pochybnosti o povaze dokumentu a o rozsahu skutečností, které mají být konverzí zachovány.

V posuzovaném případě však toto nenastává. Předložená listina je sama o sobě samostatným úředním dokumentem, jehož právní povaha je zřejmá z obsahu i z ověřovací doložky. Na listině nejsou uvedeny žádné zajišťovací prvky, jejichž existence by měla být při konverzi zachována nebo jejichž absence by mohla vést ke zkreslení obsahu dokumentu. Autorizovanou konverzí proto nedochází ke ztrátě žádné právně významné informace a nejsou dány překážky podle zákona č. 300/2008 Sb. pro její provedení.

Závěrem, předmětem autorizované konverze není ověřování pravosti původního maturitního vysvědčení ani posuzování existence historických ochranných prvků na listině, která již není předkládána. Předmětem konverze je konkrétní předložený dokument – ověřená kopie vydaná oprávněným subjektem. Pokud jsou všechny právně významné skutečnosti obsažené na této listině zachytitelné v elektronické podobě a listina neobsahuje nepřevoditelné prvky ve smyslu § 24 zákona č. 300/2008 Sb., není důvod autorizovanou konverzi odmítnout.

Ing. Helena Duffková

VEDOUcí ODDĚLENÍ CZECH POINT

ODBOR SLUŽEB EGOVERNMENTU